A CIRURGIA PLÁSTICA OCULAR NO BRASIL

1974 2014

MARCOS DA SUA HISTÓRIA

Eduardo Jorge Carneiro Soares

OCULOPLASTIC SURGERY IN BRAZIL

1974-2014
Landmarks in its history

Eduardo Jorge Carneiro Soares

CENTRO DE ESTUDOS DE PLÁSTICA

Foi fundado no dia 27 de novembro de 1974, durante sessão científica da SBO, quando da palestra do Prof. John Clark Mustard — escolhido como seu "Presidente de Honra" por proposta do Dr. Eduardo Soares. Todos os colegas presentes àquela reunião foram considerados seus membros fundadores e o Dr. Eduardo Soares foi, por proposta do Dr. Cláudio Humberto Ramalho — Presidente da SBO — escolhido como seu 1º Presidente.

escrever para o Dr.

A CIRURGIA PLÁSTICA OCULAR NO BRASIL

1974 2014

MARCOS DA SUA HISTÓRIA

Eduardo Jorge Carneiro Soares

OCULOPLASTIC SURGERY IN BRAZIL

1974-2014

Landmarks in its history

Eduardo Jorge Carneiro Soares

SBCPO

SOCIEDADE BRASILEIRA DE CIRURGIA PLÁSTICA OCULAR

Índice

INDEX

Apresentação 6
Presentation

Os Primórdios da Cirurgia Plástica Ocular 8
The Beginnings Of Oculoplastic Surgery

Nascimento da Especialidade 10
The Birth Of The Specialty

Destaques no período pré e pós II Guerra Mundial no Brasil 12
Highlights during pre and post World War II in Brazil

Influências no Surgimento da Cirurgia Plástica Ocular no Brasil 16
Influences On The Emergence Of Oculoplastic Surgery in Brazil

O Primeiro Serviço de Cirurgia Plástica Ocular no Brasil 22
The First Service in Oculoplastic Surgery in Brazil

Os Pioneiros do Centro de Estudos de Plástica Ocular 26
Pioneers of the Study Center of Oculoplastics

Marco 1 30
Landmark 1

Os Companheiros das Primeiras Jornadas 32
The Companions of the First Days

Marco 2 34
Landmark 2

Marco 3 36
Landmark 3

Marco 4 38
Landmark 4

A evolução da Cirurgia Plástica Ocular no Brasil 40
The evolution of Oculoplastic Surgery in Brazil

Reconhecimento aos presidentes e suas diretorias 49
Recognition to presidents and their directors

Escolas de Cirurgiões Oculoplásticos 50
Schools of Oculoplastic Surgeons

O Momento Atual 54
The Current Moment

O Futuro 58
The Future

Agradecimentos 60
Thanks

Expediente 61
Staff

Sobre o autor 62
About the author

Apresentação

Por meio de detalhada pesquisa, aqui relatei, cronologicamente, os primórdios da Cirurgia Plástica Ocular no Brasil, seu desenvolvimento e o cenário atual. Rendi homenagens aos principais especialistas nacionais e internacionais, ressaltando aqueles que contribuíram para minha formação, estiveram ao meu lado desde o começo e incentivaram a implantação da especialidade no cenário médico nacional.

Como oftalmologista, sempre tive como objetivo o aprender e ensinar a oculoplástica, cumprindo-o até os dias atuais, com o máximo de amor e dedicação.

É um privilégio ser um membro da equipe precursora da cirurgia plástica ocular brasileira. Assim como também dou graças por ter trabalhado com os professores Hilton Rocha e John Clark Mustardé. Foram convívios extremamente profícuos, estando eu plenamente convicto que, durante minha vida profissional, sempre tive em mente o que esses dois grandes homens me ensinaram e no coração a modéstia, a humildade e a humanidade que dedicaram a seus pacientes.

O tema é envolvente e o dedico a todos os oftalmologistas interessados na trajetória da Cirurgia Plástica Ocular em nosso país.

Eduardo Jorge Carneiro Soares
Cirurgião plástico ocular

PRESENTATION

Through detailed research, I have reported here, chronologically, the beginnings of Ocular Plastic Surgery in Brazil, its development and its current scenario. I have paid compliments to leading national and international experts, highlighting those who contributed to my education, were with me from the beginning and encouraged the implementation of the specialty in the national medical field.

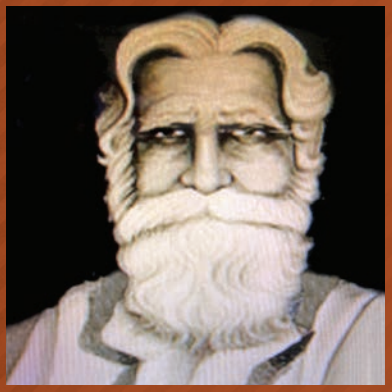
As an ophthalmologist, I have always aimed to learn and teach oculoplastics up to the present day, with love and dedication.

It is a privilege to be a member of the Brazilian team precursor of oculoplastic surgery. I also appreciate having worked with Professors Hilton Rocha and John Clark Mustardé. Our meetings were extremely profitable, as I am fully convinced that during my professional life, I have always had in mind what these two great men have taught me and the modesty, the humility and the humanity they have dedicated to their patients.

The theme is engaging and I dedicate it to all ophthalmologists interested in the course of Ocular Plastic Surgery in Brazil.

Eduardo Jorge Carneiro Soares
Oculoplastic surgeon

Os Primórdios
da Cirurgia Plástica Ocular



Suhruta, médico indiano (600 a.C.)

Suhruta, Indian medical (600 BC)

Tratamento de lesão órbito-palpebral (600 a.C.)

Treatment of orbital and eyelid lesion (600 BC)

Von Dr. J. F. Dieffenbach, o pai da cirurgia plástica geral

Von Dr. J. F. Dieffenbach, the father of plastic surgery

O Código de Hammurabi, rei da Babilônia (2250 a.C.), traz a primeira referência da Cirurgia Plástica Ocular. Os antigos Hindus, entre eles o médico indiano Suhruta (600 a.C), foram os responsáveis pelos primeiros relatos documentados de procedimentos reconstrutivos em cirurgia plástica geral e ocular.

Desde Hipócrates (460 a 370 a.C.) até o século XIX, apenas merecem destaque os relatos de reconstruções com vários tipos de retalhos e de blefaroplastias - cirurgias estéticas na região das pálpebras - realizadas por Aulus Cornelius Celsus (25 a.C. – 50 d.C.) e os trabalhos de cirurgia geral feitos por Ambroise Paré (1509 a 1590).

O tratamento das lesões órbito-palpebrais permaneceu antiquado até o início da Idade Contemporânea, quando os trabalhos de Carl Ferdinand Von Graefe (1787 a 1840), um pioneiro da oftalmologia e criador de muitas cirurgias plásticas da face, foram publicados em 1818, depois seguidos por muitas outras contribuições importantes, entre elas as de Johann Frieddrich Dieffenbach (1792 a 1847), autor de vários procedimentos de estrabismos e de reconstrução das pálpebras inferiores publicadas em 1829.

Von Dr. J. F. Dieffenbach é considerado o pai da cirurgia plástica geral.

THE BEGINNINGS OF OCULOPLASTIC SURGERY

The Code of Hammurabi, King of Babylon (2250 BC), provides the first reference to Ocular Plastic Surgery. The ancient Hindus, including the Indian medical Suhruta (600 BC), were responsible for the first documented cases of reconstructive procedures in general and ocular plastic surgery. From Hippocrates (460-370 BC) until the nineteenth century there are only two noteworthy reports of reconstructions with various types of flaps and blepharoplasty - cosmetic surgery in the eyelid region – those made by Aulus Cornelius Celsus (25 BC - 50 AD) and the general surgery work done by Ambroise Paré (1509-1590).

The treatment of orbital and eyelid lesions remained unfashionable until the beginning of the Contemporary Age, when the works of Carl Ferdinand Von Graefe (1787-1840) , a pioneer of ophthalmology and creator of many facial plastic surgeries, were published in 1818. There were followed later by many other important contributions, including Johann Frieddrich Dieffenbach (1792-1847) , author of several procedures for strabismus and reconstruction of the lower eyelids published in 1829. Von Dr. JF Dieffenbach is generally considered the father of plastic surgery.

Nascimento
da Especialidade

"A guerra é a melhor escola para o Cirurgião."

Hipócrates

John Martin Wheeler

Wendell L. Hughes

Hyla B. Stallard

Os cirurgiões plásticos foram afetados pelos horrores das duas guerras mundiais (1914 – 1918; 1939 – 1945) e, na época, ficaram sobrecarregados e impossibilitados de tratar dos milhares de pacientes traumatizados e mutilados. As lesões órbito-palpebrais eram então encaminhadas aos cirurgiões oftalmologistas.

As exigências e desafios da I Guerra Mundial forçaram John Martin Wheeler (1879 a 1938) a desenvolver técnicas cirúrgicas reconstrutivas publicadas em 1920, que lhe renderam com méritos o título de 'Pai da Cirurgia Plástica Oftálmica'. Wheeler foi primeiro a ministrar cursos de instrução de plástica oftálmica.

Durante a II Guerra Mundial, quando a cirurgia plástica ocular foi reconhecida como uma subespecialidade da oftalmologia, nos Estados Unidos destacou-se a figura de Wendell L. Hughes (1900-1994), discípulo de Wheeler. Hugles impulsionou a plástica ocular, não somente divulgando suas experiências em publicações, mas também ensinando e formando cirurgiões como Byron Smith e Alston Callahan, entre outros. Em 1969 fundou a American Society of Ophthalmic Plastic and Reconstructive Surgery (ASOPRS) e foi seu primeiro presidente.

Na Grã Bretanha, a II Guerra Mundial propiciou a Hyla B. Stallard (1901 - 1973) desempenhar o mesmo papel de pioneirismo, contribuindo significativamente para o progresso da plástica ocular. Entre os seus ilustres seguidores vale citar John Clark Mustardé, um dos pilares da moderna cirurgia plástica ocular. Mustardé exerceu grande influência na nossa Sociedade. Stallard se destacou no Moorfields Eye Hospital, em Londres (Inglaterra).

THE BIRTH OF THE SPECIALTY

"War is the only proper school for surgeons." Hippocrates

Plastic surgeons have been affected by the horrors of the two world wars (1914 - 1918; 1939 - 1945) and were overwhelmed and unable to deal with the thousands of mutilated and traumatized patients. The orbital and eyelid lesions were then referred to eye surgeons at the time.

The demands and challenges of World War I forced John Martin Wheeler (1879-1938) to develop reconstructive surgical techniques. Having published his research in 1920, Wheeler earned the title of 'Father of Ophthalmic Plastic Surgery'. He was the first to provide courses in ophthalmic plastic. During World War II, when the ocular plastic surgery was recognized as a subspecialty of ophthalmology in the United States, the figure of Wendell L. Hughes (1900-1994), a student of Wheeler`s, gained prominence. Hughes enhanced oculoplastic, not only in publications disseminating his experiences, but also teaching and training surgeons as Byron Smith and Alston Callahan, among others. In 1969 he founded the American Society of Ophthalmic Plastic and Reconstructive Surgery (ASOPRS) and was its first president.

In Britain, World War II allowed Hyla B. Stallard (1901 - 1973) to play the same role pioneering and significantly contributing to the progress of oculoplastics. Among his illustrious followers it is worth mentioning John Clark Mustardé, one of the pillars of modern oculoplastic surgery. Mustardé exercised great influence in our Society. Stallard received merit at Moorfields Eye Hospital in London, England.

Destaques
no período pré e pós II Guerra Mundial
no Brasil

JOSÉ LOURENÇO DE MAGALHÃES
(1831 – 1905)

Sergipano de nascimento, graduou-se doutor em medicina na Faculdade de Medicina de Salvador, Bahia, a pioneira no Brasil. Foi membro titular da Academia Imperial de Medicina. Autor da primeira publicação referente à correção de uma deformidade palpebral intitulada 'Cirurgia do ectrópio', feita na Gazeta Médica da Bahia (1864).

DONATO VALLE

Graduado em otorrinolaringologia, o mineiro de Varginha, Donato Valle, falecido em 1969, aprimorou sua aptidão cirúrgica no Instituto Penido Burnier (Campinas, SP). Apresentou seu primeiro trabalho no I Congresso Brasileiro de Oftalmologia 'Dacryocistite e seu tratamento' em 1935. Aperfeiçoou a técnica de Dacriorinostomia Transcutânea descrita por Dupuy DuTemps, publicando seu procedimento nos Arquivos Brasileiros de Oftalmologia, vol 3:101-125, 1940. Contribuiu também com novos instrumentais que muito facilitam a execução do procedimento. Valle inovou a cirurgia das vias lacrimais no Brasil, publicando vários trabalhos

HIGHLIGHTS DURING PRE AND POST WORLD WAR II IN BRAZIL

JOSÉ LOURENÇO DE MAGALHÃES
(1831-1905)

Born in Sergipe, Brazil, José Lourenço de Magalhães graduated as a doctor of medicine at the pioneering Medical School of Salvador, Bahia. He was a member of the Imperial Academy of Medicine. He also authored of the first publications concerning the correctness of an eyelid deformity 'Surgery ectropion' published by the Medical Gazette of Bahia (1864).

DONATO VALLE

Born in Varginha, Brazil, and graduated in otolaryngology, Donato Valle (who died in 1969) honed his surgical prowess in the Penido Burnier Institute (Campinas, SP). He presented his first work at the I Brazilian Congress of Ophthalmology ('Dacryocistite and its treatment') in 1935. He perfected the technique of Transcutaneous Dacryorhinostomy described by Dupuy Dutemps, posting his procedure in the Brazilian Archives of Ophthalmology, vol. 3:101-125, 1940. He also contributed with new tools that really facilitated the procedure's execution. Valle innovated surgery of the lacrimal system in Brazil, publishing several works in the 30s and 40s. His first surgical demonstrations were held in 1938, at Santa Casa Hospital in Belo Horizonte, Brazil. Valle's son-in-law, José Daphnis Mil Homem Costa, continued his work and turned the theme of 'Surgery of the Lacrimal Ducts' into a

nas décadas de 30 e 40. Suas primeiras demonstrações cirúrgicas foram realizadas em 1938, na Santa Casa de Belo Horizonte. O genro de Valle, José Daphnis Mil Homem Costa, deu continuidade ao seu trabalho e divulgou o tema 'Cirurgia das Vias Lacrimais' por meio de publicações nas décadas de 50 e 60.

IVO HÉLCIO JARDIM DE CAMPOS PITANGUY

Nascido em Belo Horizonte, MG, em cinco de julho de 1926, Ivo Pitanguy é considerado o mais renomado cirurgião plástico do Brasil. Graduado em medicina em 1946, passou os primeiros anos de formado trabalhando nos mais afamados centros de cirurgia plástica nos Estados Unidos, França e Inglaterra, onde adquiriu conhecimentos e grande experiência na recuperação dos mutilados da II Guerra.

Retornando ao Brasil, no final da década de 40, época em que a cirurgia plástica ainda não era reconhecida como especialidade médica, criou o Serviço na Santa Casa de Misericórdia, ligado à Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, onde começou a formar especialistas nacionais e estrangeiros e ministrou cursos de aperfeiçoamento, inclusive

na área das pálpebras. Seu livro, 'Atlas de Cirurgia Palpebral', publicado em 1994, é a manifestação da sua experiência e da sua atenção à importância da área órbito-palpebral no contexto da estética e da beleza facial.

big area of study through publications in the 50s and 60s.

IVO HÉLCIO JARDIM DE CAMPOS PITANGUY

Born in Belo Horizonte, Brazil, on July 5 1926, Ivo Pitanguy is considered the most renowned plastic surgeon in Brazil. He graduated in medicine in 1946, spending the first years after graduation working in the most famous plastic surgery centers in the United States, France and England, where he acquired extensive knowledge and experience in the recovery of the mutilated in World War II.

Returning to Brazil in the late 40s, a time when plastic surgery was not yet recognized as a medical specialty, he created the service in the Santa Casa de Misericórdia Hospital, at the Catholic University of Rio de Janeiro. There he began to train national and foreign experts and taught training courses, including in the eyelids area. His book, 'Atlas of Eyelid Surgery', published in 1994, is an indicator of his experience and his attention to the importance of orbital-palpebral area in the context of aesthetics and facial beauty.

Influências
no surgimento da cirurgia plástica
ocular no Brasil

INTERNACIONAIS

BYRON CAPLEESE SMITH
(1908 a 1990)

Diretor do Departamento de Oftalmologia do New York Medical College e cirurgião chefe Emérito da Divisão de Cirurgia Plástica Oftálmica do Manhantan Eye, Ear and Thoat Hospital, Byron Smith foi discípulo de Hughes durante a II Guerra Mundial. Juntos fundaram a primeira clínica inteiramente dedicada à plástica ocular na Universidade de Nova Iorque, em 1941. Seus estudos sobre o mecanismo das fraturas orbitárias muito ajudaram a sistematização do tratamento dos traumas orbitários. Desenvolveu técnicas de reconstruções orbitárias junto com o cirurgião plástico geral John Marquis Converse, publicadas em 1950, que mostram a importância da colaboração multidisciplinar. Acedeu a vários convites da oftalmologia brasileira para proferir cursos e palestras em congressos e sempre recebeu bem a todos que lhe pleitearam estágios e ensinamentos em seu Serviço.

INFLUENCES ON THE EMERGENCE OF OCULOPLASTIC SURGERY IN BRAZIL

INTERNATIONAL

BYRON CAPLEESE SMITH
(1908-1990)

Director of the Department of Ophthalmology at New York Medical College and Emeritus Chief Surgeon of the Division of Ophthalmic Plastic Surgery from Manhattan Eye, Ear and Throat Hospital, Byron Smith was a disciple of Hughes during World War II. Together they founded the first clinic entirely devoted to oculoplastic at New York University in 1941. His studies on the mechanism of orbital fractures helped to systematize the treatment of orbital trauma. He developed techniques of orbital reconstructions with the general plastic surgeon John Marquis Converse (published in 1950) showing the importance of multidisciplinary collaboration. Dr. Smith answered to several calls of Brazilian ophthalmology to minister courses and lectures at meetings and was always forthcoming to all who wanted his internships and teachings.

J. C. Mustardé
(1916-2010)

Mustardé is a rare case of a doctor who worked in virtually all areas in an intensive and competent manner. He began to practice medicine as an ophthalmologist, his specialty subject. However, during World War II, he worked alongside the great masters in the field of general plastic, having also acquired the title of expert in this area.

He is admittedly one of the most important surgeons of the twentieth century in medical practice, having been a pioneer in various procedures. It ought to be particularly emphasized his important contributions to ophthalmic plastic surgery, especially his techniques of eyelid reconstruction.

In the teaching field, professor Mustardé taught with great prominence, spreading disciples to many countries. His line of thought can be compared to that of a religion in Canniesburn Hospital in Glasgow, Scotland. His book, 'Repair and Reconstruction in the Orbital Region', published in 1966, is a real bible for ocular plastic surgeons. Moreover, he taught the exercise of Hippocratic and humanitarian medicine, seeking perfection with humility and perseverance.

Among the many books he wrote, one deserves to be mentioned; 'The Sun Stood Still', which deals with the time when he got arrested by the Germans in North Africa during World War II. In the associative area he is the founder of several entities, such as the European

J. C. MUSTARDÉ
(1916 a 2010)

Mustardé é um raro caso de médico que atuou em praticamente todas as áreas, de maneira intensiva e competente. Iniciou o exercício da medicina como oftalmologista, especialidade de vocação, mas, durante a II Guerra Mundial, trabalhou ao lado de grandes mestres no campo da plástica geral, tendo também adquirido o título de especialista nesta área.

Na atividade médica é reconhecidamente um dos mais importantes cirurgiões do século XX, tendo sido pioneiro em vários procedimentos, ressaltando suas importantes contribuições para a plástica oftalmológica, particularmente as suas técnicas de reconstrução palpebral.

Na área docente, o professor Mustardé teve atuação de grande destaque, disseminando seus discípulos por muitos países. Criou sua escola como uma verdadeira religião no Canniesburn Hospital em Glasgow, Escócia. Seu livro, 'Repair and Reconstruction in the Orbital Region', publicado em 1966, é uma verdadeira bíblia para os cirurgiões

plásticos oculares. Além disto, ensinou o exercício de uma medicina hipocrática e humanitária, buscando a perfeição com humildade e perseverança.

Entre os vários livros que escreveu merece ser mencionado 'The sun stood still' sobre a época que ficou preso pelos alemães, no norte da África. Na área associativa é fundador de várias entidades, sendo a Sociedade Européia de Cirurgia Plástica Ocular um dos exemplos. Muitas homenagens lhe foram prestadas e láureas lhe foram outorgadas, inclusive o título de 'Sir' pela rainha da Inglaterra.

Esteve presente na fundação do Centro de Estudos de Plástica Ocular (Cepo), em 27 de novembro de 1974, quando lhe foi dado o título de presidente de honra.

Mustardé foi um batalhador, um criador, um impulsionador e seu nome marcará a história da cirurgia plástica ocular. Faleceu em 16 de outubro de 2010, na cidade de Kilmornak, Escócia, onde passou os últimos dias de sua vida. O autor agradece, em nome da oftalmologia nacional, as suas contribuições e os ensinamentos.

Society of Ocular Plastic Surgery. Many honors and laurels were granted to him, including the title of 'Sir' by the Queen of England.

During the foundation of the Brazilian Society of Oculoplastic Surgery. November 27, 1974, he was given the title of Honorary President.

Mustardé was a fighter, a creator and a supporter. His name will mark the history of oculoplastic surgery. He died October 16, 2010 in the city of Kilmornak, Scotland, where he spent the last days of his life. The author thanks his contributions and teachings on behalf of Brazilian ophthalmology.

BERNARDO A. WEIL
(1925 a 2007)

Bernardo Weil foi um dos pilares da dacriologia. Junto com Benjamin Milder, editou em 1983 o livro 'The Lacrimal System', considerado uma das obras mais importantes da patologia e cirurgia das vias lacrimais. Foi professor da Academia Americana de Oftalmologia. Começou a contribuir na formação dos oftalmologistas brasileiros em vias lacrimais em outubro de 1976, quando proferiu a conferência 'Propedêutica das Vias Lacrimais', realizada na III Jornada do Centro de Estudos de Plástica Ocular, no Rio de Janeiro (RJ).

Muitos especialistas fizeram estágios e tiveram o privilégio de conviver ao seu lado no seu serviço no Hospital de Niños e no Centro Privado de Ojos, em Buenos Aires (Argentina). Eduardo Soares, em 1977, e Marilisa Nano Costa, em 1980, receberam muitos conhecimentos referentes aos problemas das vias lacrimais. Todos são gratos pelos ensinamentos que Weil transmitiu em aulas e palestras ministradas em muitas jornadas e simpósios da especialidade.

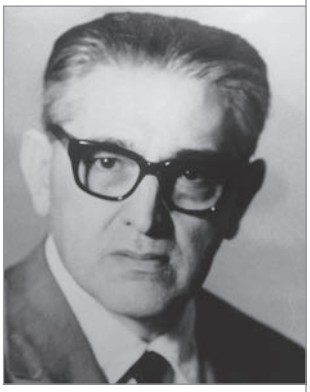
BERNARDO A. WEIL
(1925-2007)

Bernard Weil was one of the pillars of dacryology. Alongside Benjamin Milder, he published in 1983 the book 'The Lacrimal System', considered to be one of the most important works on the pathology and surgery of the lacrimal system. He taught at the American Academy of Ophthalmology, and began to contribute to the training of Brazilians ophthalmologists in the lacrimal system in October 1976. This was when he gave the conference 'Propedeutics of the Lacrimal System' conference in 3rd Meeting of the Study Center of Oculoplastic Surgery in Rio de Janeiro.

Many experts have had the privilege of doing internships under him and to be at his service at the Hospital de Niños and at the Centro Privado de Ojos in Buenos Aires (Argentina). Eduardo Soares, in 1977, and Marilisa Nano Costa, in 1980, received a lot of knowledge regarding the problems of the lacrimal system. All are grateful for the teachings transmitted in Weil's classes and lectures at many conferences and specialty symposia.

NACIONAIS

HILTON ROCHA
(23.12.1911 a 23.05.1993)



Titular do Departamento de Oftalmologia da Faculdade de Medicina da Universidade Federal de Minas Gerais (Hospital São Geraldo), foi o responsável pela criação, em 1959, do primeiro curso de especialização em oftalmologia no Brasil. Até então, a oftalmologia não era dividida em setores, sendo ensinada pelos professores conforme suas vivências profissionais pessoais, sem sistematização didática. Hilton Rocha implantou os diversos setores da especialidade, contemplando inicialmente os de Glaucoma, Estrabismo, Retina, Uveite, Lentes de Contato e Anatomia Patológica. A primeira turma de oftalmologistas foi diplomada em 1961. A partir de então, esse modelo de ensino passou a ser adotado por outras instituições Brasil afora.

No ano de 1966, antevendo o futuro da especialidade, o professor Hilton Rocha criou o Setor de Cirurgia Plástica Ocular, pioneiro no Brasil, e o entrega ao então jovem paraense Eduardo Jorge Carneiro Soares, recém egresso do curso no ano anterior. A cirurgia plástica ocular é então acrescentada à formação do oftalmologista brasileiro.

NATIONAL

HILTON ROCHA
(23.12.1911 to 23.05.1993)

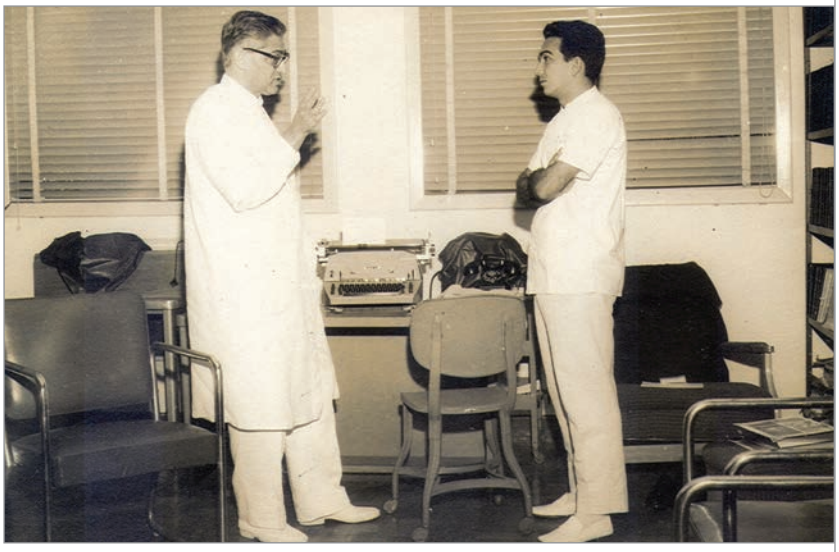
Chairman of the Department of Ophthalmology, Faculty of Medicine, at the Federal University of Minas Gerais (Hospital São Geraldo), he was responsible for the creation (in 1959) of the first specialization course in ophthalmology in Brazil. Until then, ophthalmology was not divided into sectors, but was taught by teachers according to their personal and professional experiences without systematic teaching. Hilton Rocha implemented various sectors of specialty, initially contemplating Glaucoma, Strabismus, Retina, Uveitis, Contact Lenses and Pathology. The first group of ophthalmologists graduated in 1961. Since then, this model of education began to be adopted by other institutions throughout Brazil.

In 1966, foreseeing the future of the specialty, Professor Hilton Rocha created the Division of Ocular Plastic Surgery, a pioneer in Brazil, and placed the then young Eduardo Jorge Carneiro Soares in charge. Ocular plastic surgery was then added to the training of Brazilian's ophthalmologists.

O primeiro
serviço de cirurgia plástica
ocular no Brasil

1966

Na Clínica Oftalmológica da Faculdade de Medicina da Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG) - Hospital São Geraldo. foi criado o Setor de Cirurgia Plástica Ocular, chefiado pelo professor Eduardo Jorge Carneiro Soares. Pela primeira vez a cirurgia plástica ocular passou a fazer parte do currículo do curso de especialização em oftalmologia em uma universidade brasileira.



Eduardo Soares e Hilton Rocha no Hospital São Geraldo

Eduardo Soares and Hilton Rocha at the Hospital São Geraldo

Período 1966 a 1971

O Setor de Cirurgia Plástica Ocular começou suas atividades funcionando no 3º andar do Hospital São Geraldo, na sala de dispensa e lavanderia. Tinha um foco de OtoRino junto com um arquivo para prontuários e

THE FIRST SERVICE IN OCULOPLASTIC SURGERY IN BRAZIL

1966

In the Ophthalmologic Clinic of the Faculty of Medicine, at the Federal University of Minas Gerais (UFMG) - Hospital São Geraldo, the department of Ocular Plastic Surgery was created by Professor Eduardo Jorge Carneiro Soares. For the first time ocular plastic surgery became part of the specialization curriculum in Ophthalmology in a Brazilian university.

1966-1971

The division of Ocular Plastic Surgery began its activities working on the 3rd floor of the Hospital São Geraldo in the pantry and laundry room. It had a focus on Otolaryngology along with a file for charts and slides. The photo-documentation was made with an Asai-Pentax camera with macro lens and flash of your property. There was only a simple wooden chair where the patient sat and another one for the examiner. The resident would stand in the cubicle because there was no more space. The table was the sink.

During this period, in addition to patient care, the Service taught the theoretical course and attended outpatients and surgical ones from the residents of the Specialization Course in Ophthalmology (six residents per year), which was done in the second year of the course in a two-month-rotation. The resident completed the

Hospital São Geraldo

slides. A foto-documentação era feita com uma câmera Asai-Pentax com lente macro e flash anular de sua propriedade. Havia somente uma cadeira simples de madeira onde sentava o paciente e mais uma outra para o examinador. O residente ficava de pé, pois no cubículo não havia mais espaço. A mesa era a bancada da pia de lavar roupa.

Nesse período, além do atendimento aos pacientes, o Serviço ministrava o curso teórico e atendia o estágio ambulatorial e cirúrgico dos residentes do Curso de Especialização em Oftalmologia (seis residentes por ano), que era feito no 2º ano do curso, em sistema de rodizio de dois meses. O residente completava o estágio com uma noção básica da plástica ocular. A disciplina cirurgia plástica ocular estava assim implantada no Curso de Formação do Oftalmologista e serviu de exemplo para outras residências de oftalmologia

no Brasil também incorporarem a plástica ocular nos seus programas de ensino.

Além disso, o Setor produziu trabalhos científicos, promoveu cursos, palestras, apresentações em congressos no Brasil e exterior, difundindo a especialidade. Em 1971, após sua estada no Canniesburn Hospital, em Glasgow (Escócia), onde Eduardo Soares trabalhou com o professor John C. Mustardé, foi criada a especialização em plástica ocular no sistema de Fellowship, com dedicação exclusiva durante um ano. O primeiro Fellow foi Alfredo Bonfioli. Nasceu assim o curso, pioneiro no Brasil, que desde então tem formado cirurgiões óculoplásticos e foi reconhecido, em 1988, pelo Conselho Brasileiro de Oftalmologia com o nome de Curso de Extensão em Cirurgia Plástica Ocular.

Eduardo Soares em sala de aula

Eduardo Soares in the classroom

internship with a basic understanding of ocular plastic. The Oculoplastic surgery subject was then established in the Ophthalmologist Training Course and served as an example to other ophthalmology residences in Brazil. These also incorporated Oculoplastics in their teaching programs.

Moreover, the area has produced scientific publications, promoted courses, lectures and presentations at conferences in Brazil and abroad, thus disseminating the specialty. In 1971, after his stay in Canniesburn Hospital in Glasgow (Scotland), where Eduardo Soares worked with Professor John C. Mustardé, Oculoplastics specialization was created in the Fellowship system, with exclusive dedication for a year. The first Fellow was Alfredo Bonfioli. Hence the course was born, a pioneer in Brazil, which has since formed oculoplastic surgeons and was recognized in 1988 by the Brazilian Council of Ophthalmology with the name of Extension Course in Oculoplastic Surgery.

Os pioneiros
do Centro de Estudos de Plástica
Ocular

EVALDO MACHADO DOS SANTOS
(1916 a 1999)

Gaúcho de Jaquarão (RS), Evaldo Machado dos Santos formou-se na Universidade Federal do Rio Grande do Sul, em 1941. Em oftalmologia foi discípulo do professor Ivo Correia Meyer. Especialista em estrabismo, se dedicou também à plástica ocular e aprimorou seus conhecimentos no Serviço do professor Byron Smith em 1951, em Nova Iorque (EUA). Exerceu suas atividades docentes no Hospital da Cruz Vermelha, no Rio de Janeiro (RJ), onde fundou os 'Oculistas Associados' junto com o professor Joviano de Resende, em 1965. Criou o Serviço de Oftalmologia do Hospital da Aeronáutica do Rio de Janeiro. Suas palestras eram preferencialmente sobre blefaroptose e deformidades marginais, áreas nas quais tinha grande experiência.

SEBASTIÃO ELOY PEREIRA

Nasceu em Taubaté (SP), no dia de São Sebastião, 20 de janeiro de 1936, o que explica a origem de seu nome. Graduou-se em medicina na Universidade de Ciências Médicas do Rio de Janeiro e especializou-se em oftalmologia no Serviço do professor Werther Duque Estrada. Em plástica ocular, foi discípulo de John Clark Mustardé no Ballochmylle Hospital, Escócia, nos anos de 1966 e 1967. Ao retornar, exerceu seu trabalho acadêmico ensinando no Serviço de Oftalmologia do professor Werther Duque Estrada, no Rio de Janeiro (RJ). Era o mais habilitado oftalmologista em cirurgia plástica reconstrutora órbito-palpebral. Em novembro de 1967, mudou-se para Campo Grande (MS), para chefiar o Departamento de Oftalmologia da Universidade Federal do Mato Grosso do Sul (UFMS). Suspendeu as

PIONEERS OF THE STUDY CENTER OF OCULOPLASTICS

EVALDO MACHADO DOS SANTOS
(1916-1999)

From Jaquarão (RS/Brazil), Evaldo Machado dos Santos graduated from the Federal University of Rio Grande do Sul in 1941. In ophthalmology he was a student of Professor Ivo Correia Meyer. Specialist in strabismus, he also dedicated himself to oculoplastics and honed his skills under Professor Byron Smith in 1951 in New York (USA). He exercised his teaching activities at the Red Cross Hospital in Rio de Janeiro (RJ), where he founded the 'Opticians Associates' alongside Professor Joviano de Resende, in 1965. He created the Ophthalmology Service of the Air Force Hospital of Rio de Janeiro. His lectures were preferably about ptosis and marginal deformities, areas that he had great experience.

SEBASTIÃO ELOY PEREIRA

He was born in Taubaté (SP), on the day of Saint Sebastian, January 20, 1936; a fact which explains the origins of his name. He graduated in medicine at the University of Medical Sciences, Rio de Janeiro, and specialized in ophthalmology in the Department of Professor Werther Duque Estrada. In oculoplastics, he was a student of John Clark Mustardé in Ballochmylle Hospital, Scotland, in 1966 and 1967. Upon his return, he taught at the Ophthalmology under the service of Professor Werther Duque

Estrada, in Rio de Janeiro (RJ). He was the most skilled ophthalmologist in reconstructive plastic surgery of the eyelids and orbital region. In November 1967, he moved to Campo Grande (MS/Brazil) to head the Department of Ophthalmology in the Federal University of Mato Grosso do Sul (UFMS). He suspended these activities in 2013 due to health reasons. He excelled in eyelid reconstruction techniques which were taught by Jack Mustardé. The theme earned him courses, lectures and publications.

EDUARDO JORGE CARNEIRO SOARES

Born in Belém (PA/Brazil), on October 5, 1938, he graduated at the Medical School of the Federal University of Pará in 1962. After graduation he joined the fifth class of the specialization course in ophthalmology at the Medical School of the Federal University of Minas Gerais (at the service of Professor Hilton Rocha), in São Geraldo Hospital. Upon receiving the title of specialist in ophthalmology in 1965, he was invited to the honorable mission of joining the faculty of the course as head of the newly created division of Ocular Plastic Surgery. He raised the banner 'Learning and Teaching' that still flies to this day in his professional routines. In 1971, he attended the Department of Plastic Surgery of Professor Jack Mustardé in Canniesburn Hospital in Glasgow (Scotland), where he honed his skills. Upon returning, he created in São Geraldo Hospital the first year-long course of professional improvement (a Fellowship) in ocular plastic surgery with exclusive dedication.

atividades, em 2013, por motivo de saúde. Destacou-se nas técnicas de reconstrução palpebral ensinadas por Jack Mustardé. O tema rendeu a ele cursos, palestras e publicações.

EDUARDO JORGE CARNEIRO SOARES

Nascido em Belém do Pará (PA), em cinco de outubro de 1938, completou o curso médico na Faculdade de Medicina da Universidade Federal do Pará, em 1962. Integrou a seguir a quinta turma do curso de especialização em oftalmologia da Faculdade de Medicina da Universidade Federal de Minas Gerais (Serviço do professor Hilton Rocha), no Hospital São Geraldo. Ao receber o título de especialista em oftalmologia, em 1965, foi convidado para a honrosa missão de integrar o corpo docente do curso, como chefe do recém-criado Setor de Cirurgia Plástica Ocular. Levantou a bandeira 'Aprender e Ensinar' que ainda tremula até os dias de hoje em sua rotina profissional. No ano de 1971, frequentou o Serviço de Cirurgia Plástica do professor Jack Mustardé, no Canniesburn Hospital em Glasgow (Escócia), onde aprimorou seus conhecimentos. Ao retornar, criou no Hospital São Geraldo o primeiro curso de aprimoramento profissional em cirurgia plástica ocular tipo Fellowship, com um ano de duração, em dedicação exclusiva.

Dedicou, desde o início de suas atividades, particular atenção aos pacientes mutilados pela perda do bulbo ocular. Naquela época, no Brasil os cirurgiões não usavam implantes para substituir o volume ocular, condenando os pacientes a sofrer física e emocionalmente as agruras causadas pelas deformidades inerentes às cavidades anoftâmicas vazias. Muitas aulas, pales-

tras e publicações foram feitas para mudar esse cenário, culminando com a tese de doutorado 'Importância da Reconstrução Anatômica e Funcional na Prevenção e Tratamento das Deformidades das Cavidades Anoftálmicas', aprovada na UFMG em 28 de agosto de 1992. A vitória dessa luta felizmente foi alcançada. No Brasil são atualmente raros os pacientes que deixam de ter suas órbitas recuperadas no mesmo ato da enucleação ou evisceração.

Da esquerda para direita: Evaldo Machado dos Santos, Eduardo Jorge Carneiro Soares e Sebastião Eloy Pereira

Left to right Evaldo Machado dos Santos, Eduardo Jorge Carneiro Soares and Sebastião Eloy Pereira

From the beginning of his activities, Dr. Soares dedicated special attention to mutilated patients by the loss of the eyeball. At that time, Brazilian surgeons did not use implants to replace the ocular volume, thus condemning patients to suffer physically and emotionally the hardships of deformities inherent to empty anophthalmic sockets. Many classes, lectures and publications have been made to change this situation. This culminated in the doctoral thesis 'The Importance of Anatomical and Functional Reconstruction in the Prevention and Treatment of Deformities of the Anophthalmic Sockets', approved at UFMG on August 28, 1992. The victory of this struggle was happily achieved. In Brazil it is currently rare patients who fail to have their orbits recovered in the same act of enucleation or evisceration.

Marco 1

24 de janeiro de 1975 – Primeira Assembléia do CEPO

(Rio de Janeiro)

Primeira Diretoria do CEPO – 1975-1976

Presidente de Honra:	John C. Mustardé
Presidente:	Eduardo J. C. Soares
Vice- Presidente:	Eloy Pereira
Secretário Geral:	Evaldo Santos
1º Secretário:	Alfredo Bonfioli
Tesoureiro Geral:	Jorge Oliveira
1º Tesoureiro:	Armando Arede

Primeira diretoria do Cepo

The first board of Cepo

1974 - Fundação do Centro de Estudos da Plástica Ocular (Cepo).

Evaldo Machado dos Santos, Sebastião Eloy Pereira e Eduardo Soares foram os três médicos responsáveis pela formação de um grupo para ensinar e divulgar a cirurgia plástica ocular no Brasil. Começaram a debater o tema após apresentarem trabalhos em uma mesma sessão científica do Congresso Brasileiro de Oftalmologia, em Porto Alegre (RS), no ano 1969. Naquela época, havia apenas o Centro Brasileiro de Estrabismo.

Um incentivo significativo para o trio foi dado por Jack Mustardé, em outubro de 1971, quando visitou o Brasil, convidado pelo Congresso Luso Hispano Brasileiro, no Rio de Janeiro (RJ). Preparam os estatutos e, em 21 de novembro de 1974, fundaram o Centro de Estudos de Plástica Ocular (Cepo), na sede da Sociedade Brasileira de Oftalmologia, no Rio de Janeiro. Os estatutos contemplaram o objetivo de congregar os oftalmologistas interessados na especialidade, divulgar os conhecimentos e desenvolver a cirurgia plástica ocular no Brasil. Por unanimidade, foi conferido ao professor John Clark Mustardé o titulo de presidente de honra, e a Eduardo Jorge Carneiro Soares, o cargo de presidente da primeira diretoria com mandato de dois anos.

A filiação do Centro de Estudos da Plástica Ocular ao Conselho Brasileiro de Oftalmologia (CBO) foi oficializada em 25 de outubro, de 1976, pelo então presidente do CBO, professor Paiva Gonçalves Filho.

LANDMARK 1

1974 - Foundation of the Study Center of Oculoplastics (CEPO).

Evaldo Machado dos Santos, Sebastião Eloy Pereira e Eduardo Soares were the three doctors responsible for forming a group to teach and promote ocular plastic surgery in Brazil. They began to discuss the issue after presenting works in the same scientific session of the Brazilian Congress of Ophthalmology in Porto Alegre (RS) in 1969. Back then, there was only the Brazilian Center for Strabismus.

A significant incentive for the trio was given by Jack Mustardé in October 1971 when he visited Brazil after being invited by the Brazilian Portuguese-Spanish Congress in Rio de Janeiro (RJ). They prepared the statutes and, on November 21 of 1974, they founded the Study Center of Oculoplastics (CEPO) at the headquarters of the Brazilian Society of Ophthalmology in Rio de Janeiro. The statutes contemplated the aim of bringing together ophthalmologists interested in the field, to share knowledge and to develop ocular plastic surgery in Brazil. Professor John Clark Mustardé was awarded unanimously the title of Honorary President. Eduardo Jorge Carneiro Soares was awarded the presidency of the first board for a term of two years.

The membership of the Study Center of Oculoplastics to the Brazilian Council of Ophthalmology (CBO) was formalized on October 25, 1976 by the then CBO's president Professor Paiva Gonçalves Filho.

Os companheiros
das primeiras jornadas

THE COMPANIONS OF THE FIRST DAYS

Ao centro, Eduardo Soares ladeado por alguns companheiros de jornadas

In the Center, Eduardo Soares with the some companions of days

Armando Arede
Cássio Galvão Monteiro
Eurípedes Mota de Moura
Henrique Kikuta
Jaime Roizenblatt
Janduhy Perino Filho
João Amaro Ferrari da Silva
Jorge Alberto de Oliveira
José Aparecido Deboni
José Daphnis Mil Homens Costa
José Vital Filho
Luiz Augusto Morizot Leite Filho
Marcos Cunha
Marilisa Nano Costa
Mário Luiz Monteiro
Mario Perez Genovesi
Mauro Rabinovith
Paulo Goes Manso
Roberto Abuchan
Roberto Caldato
Vicente Muniz de Carvalho
Waldyr Martins Portellinha
Zeniro José SanMartin

Marco 2

1979 - O Centro de Estudos de Plástica Ocular (Cepo) transforma-se em Sociedade Brasileira de Cirurgia Plástica Ocular (SBCPO). Em oito de setembro de 1979, tomou posse a diretoria presidida por Eurípedes da Mota Moura, tendo como secretário Waldir Martins Portellinha. Na Assembleia Geral do Cepo, realizada em São Paulo (SP), durante o XX Congresso Brasileiro de Oftalmologia, foi concedida ao presidente a missão de transformar o Centro de Estudos em uma entidade juridicamente constituída com o nome de Sociedade Brasileira de Cirurgia Plástica Ocular (SBCPO). A ata da Assembleia Geral da constituição da nova Sociedade Civil foi realizada nos mesmos dia e local. Os estatutos da Sociedade foram registrados sob o Nº 16.727, no 3º Cartório de Registro Civil de Pessoas Jurídicas do município de São Paulo (SP).

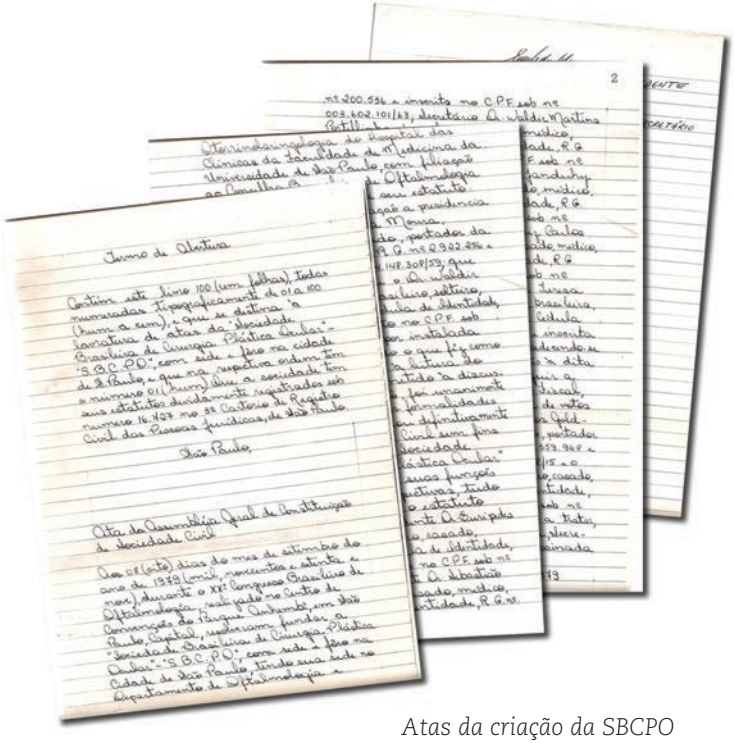
LANDMARK 2

1979 - The Study Center of Oculoplastics (CEPO) becomes the Brazilian Society of Oculor Plastics Surgery (SBCPO). On September 8, 1979, chaired by Euripides da Mota Moura and with Waldir Martins Portellinha as secretary, the new board took office. In the General Assembly of CEPO held in São Paulo (SP) during the XX Brazilian Congress of Ophthalmology, it was granted to the president the mission of transforming the Study Center into a legally constituted entity named the Brazilian Society of Oculor Plastics Surgery (SBCPO). The General Assembly minutes of the constitution of the new Civil Society were held on the same day and place. The statutes of the Association were registered under No. 16,727, in the 3rd Civil Registry of Legal Entities of São Paulo (SP).

Marco 3

1981 – Em 22 de outubro de 1981, foi oficializado o reconhecimento e inclusão da Sociedade Brasileira de Cirurgia Plástica Ocular entre as sociedades filiadas do Conselho Brasileiro de Oftalmologia.

A regularização jurídica do Cepo, transformando sua identidade em uma nova instituição, permitiu à Sociedade Brasileira de Cirurgia Plástica Ocular solicitar a sua integração entre as sociedades filiadas ao Conselho Brasileiro de Oftalmologia, oficializada em 22 de outubro de 1981. Na gestão do segundo mandato do presidente Eduardo J. C Soares, a cirurgia plástica ocular foi reconhecida, pelo Conselho Brasileiro de Oftalmologia, como uma subespecialidade da oftalmologia.



Atas da criação da SBCPO

Documentos of the creation of SBCPO

LANDMARK 3

1981 - *October 22, 1981 was the official recognition and inclusion day of the Brazilian Society of Oculoplastic Surgery among the affiliated societies of the Brazilian Council of Ophthalmology.*

The legal regularization of CEPO, transforming its identity into a new institution, allowed the Brazilian Society of Ocular Plastics Surgery to request its integration along with the other affiliated societies to the Brazilian Council of Ophthalmology. This was formalized in October 22, 1981. In the management of the second term of office of President Eduardo J. C Soares, oculaplastic surgery was recognized by the Brazilian Council of Ophthalmology as a subspecialty of ophthalmology.

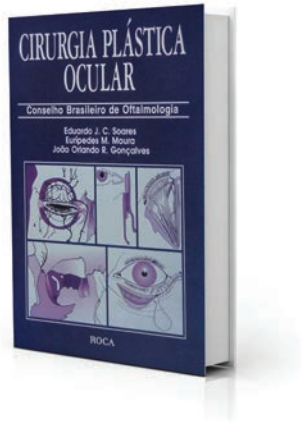
Marco 4

1997 - Lançamento do livro 'Cirurgia Plástica Ocular', que foi o tema oficial do Congresso Brasileiro de Oftalmologia realizado em Goiânia (GO).

No dia três de setembro de 1997, com a presença dos professores J.C. Mustardé e Richard Collin, foi realizado em Goiânia (GO), o lançamento do livro 'Cirurgia Plástica Ocular' - Editora Roca. São Paulo – SP, tema oficial do XXIX Congresso Brasileiro de Oftalmologia. Os editores são os professores Eduardo J. C. Soares, Eurípedes M. Moura e João Orlando R. Gonçalves.

A obra foi a conclusão do trabalho realizado desde 1974, quando foi fundado o Centro de Estudos de Plástica Ocular. Nela estão expressos conhecimentos adquiridos e divulgados pelos colaboradores por meio de palestras, cursos, simpósios e publicações feitas durante todos esses anos. Congregou a experiência e os ensinamentos de todos que participaram das atividades da Sociedade Brasileira de Cirurgia Plástica Ocular.

Com a edição esgotada, o livro tem sido muito útil não somente para os cirurgiões óculoplásticos, como também para os oftalmologistas do país.



LANDMARK 4

1997 – *Launch of the book 'Oculoplastic Surgery', which was the official theme of the Brazilian Congress of Ophthalmology held in Goiânia (GO).*

On September 3, 1997, with the presence of Professors J.C. Mustardé and Richard Collin, the book 'Oculoplastic Surgery' - Roca Publishing House, São Paulo/SP - was launched in Goiânia (GO). This was the main theme of the XXIX Brazilian Congress of Ophthalmology. The editors are Professors Eduardo J.C. Soares, Eurípides M. Moura and João Orlando R. Gonçalves.

The book was the conclusion of the work done since 1974, when the Study Center of Oculoplastics was founded. In it, the knowledge acquired by collaborators through lectures, courses, symposia, and publications made during all these years are expressed and disseminated. It brought together the experience and lessons of all those who participated in the activities of the Brazilian Society of Oculoplastic Surgery.

Being sold-out, the book has been very useful not only for oculoplastics surgeons, but also for Brazilian ophthalmologists.

A evolução
da Cirurgia Plástica Ocular
no Brasil

A princípio apenas com os três fundadores, o Cepo não foi uma obra improvisada e nem surgiu como um impulso efêmero de suas aspirações. Junto com alguns fiéis e assíduos companheiros, a instituição criou forças e se corporificou no presente graças ao trabalho eficaz dos presidentes que sucederam os fundadores. Entre aqueles que se dedicaram à instituição e contribuíram para o seu progresso merecem menção especial:

EURÍPEDES MOTA MOURA

Chefe do Serviço de Plástica Ocular do Departamento de Oftalmologia da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo (USP), Eurípedes Mota Moura merece o título de fundador da Sociedade Brasileira de Cirurgia Plástica Ocular. Conferiu a nova identidade jurídica ao Centro de Estudo transformando-o em Sociedade Brasileira, o que resultou em enormes benefícios, entre eles o de Sociedade Filiada ao Conselho Brasileiro de Oftalmologia. Foi o responsável, junto com seu secretário Waldir Portellinha, pela elaboração dos estatutos e pelo registro da entidade como instituição juridicamente constituída. Em sua gestão o número de sócios cresceu para 72 membros.

THE EVOLUTION OF OCULOPLASTIC SURGERY IN BRAZIL

At first with only the three founders, CEPO was not an improvised work and neither emerged as an ephemeral boost of its founders' aspirations. Along with a few faithful companions, the institution gained forces and embodied itself thanks to the efficient work of the presidents who succeeded the founders. Among those who devoted themselves to the institution and contributed to its progress, some deserve special attention:

EURÍPIDES MOTA MOURA

Chief of Oculoplastic Service of the Ophthalmology Department, Faculty of Medicine, University of São Paulo (USP), Eurípides Mota Moura deserves the title of founder of the Brazilian Society of Oculoplastic Surgery. He was responsible for the new legal identity of the Study Center (turning it into a Brazilian Society). This resulted in huge benefits, including its affiliation to the Brazilian Council of Ophthalmology. He was also responsible for, alongside his secretary Waldir Portellinha, the drafting of the statutes and the registration of the entity as a legally established institution. During his tenure the number of members grew to 72.

VALÊNIO PEREZ FRANÇA
(25.12.1951 to 10.06.2010)

In 1975, Valênio Perez França was Fellow of Oculoplastic Service at São Geraldo Hospital, coordinated by Professor Eduardo Soares, having worked with him until his death in 2010. He was sub-coordinator of the extension course in oculoplastic surgery. Valênio contributed greatly to the development of oculoplastic surgery in Brazil and will always be remembered by his patient, detailed teaching and his ability to perform complex procedures. Very ethical, he applied his expertise in preserving the patients' health. He fought for the class with the ideal of getting the best conditions and job opportunities to those performing medical work. An awarded doctor, Valênio Perez França published papers, book chapters, taught courses and participated in national and international conferences.

VALÊNIO PEREZ FRANÇA
(25.12.1951 a 10.06.2010)

No ano de 1975, Valênio Perez França foi Fellow do Serviço de Plástica Ocular do Hospital São Geraldo, coordenado pelo professor Eduardo Soares e com ele trabalhou até seu falecimento, em 2010. Foi sub-coordenador do curso de extensão em cirurgia plástica ocular. Valênio muito contribuiu para o desenvolvimento da cirurgia plástica ocular do país e sempre será lembrado pelo ensino paciente e detalhado, pela sua capacidade em realizar procedimentos complexos. Muito ético, aplicou seus conhecimentos na preservação da saúde de seus pacientes. Lutou pela classe com o ideal de conseguir para todos que exercem a medicina melhores condições e oportunidades de trabalho. Médico premiado, Valênio Perez França deixou trabalhos publicados, como capítulos de livros, ministrou cursos e participou de conferências e congressos nacionais e internacionais.

HÉLCIO FORTUNA BESSA

Discípulo de Evaldo Machado dos Santos, Bessa é coordenador do Serviço de Plástica Ocular dos 'Oculistas Associados', instituição sediada no Rio de Janeiro (RJ), que muito tem contribuído para formar oftalmologistas no Brasil. Durante sua gestão como presidente, em 1999, promoveu o Simpósio Internacional Comemorativo do 25º Aniversário da Fundação do Cepo, abrindo o leque de relacionamento e intercâmbio com muitos serviços de outros países. Editou os primeiros números do jornal 'Plástica ocular', veículo de divulgação científica e de defesa de classe direcionado aos membros da Sociedade.

INFORMATIVO DA SOCIEDADE BRASILEIRA DE CIRURGIA

PLÁSTICA OCULAR

NÚMERO 2 - JANEIRO/1999 • SOCIEDADE BRASILEIRA DE CIRURGIA PLÁSTICA OCULAR

Tudo pronto para o Simpósio: faça sua inscrição com desconto

Jornal 'Plástica Ocular'

Newspaper 'Plástica Ocular'

HÉLCIO FORTUNA BESSA

Disciple of Evaldo Machado dos Santos, Bessa is the coordinator of the Oculoplastic Service of 'Opticians Associates' an institution headquartered in Rio de Janeiro (RJ), which has greatly contributed to form ophthalmologists in Brazil. During his term as president in 1999, he promoted the International Symposium Celebrating the 25th Anniversary of the CEPO Foundation, opening the doors to relationships and exchanges with many services in other countries. He edited the first issues of 'Oculoplastic', a communication channel of scientific dissemination and defense directed to members of the Society.

ANA ROSA PIMENTEL

Chief of Oculoplastic Surgery of the Ophthalmology Department, at UFMG, she is revered for her work in training and developing oculoplastic surgeons. Her work for the improvement of teaching the specialty gives her the reputation of an exemplary educator. Her surgical virtuosity allows her to teach with simplicity, but she is extremely thorough when fulfilling her orders and directions. As a postgraduate advisor, she took the doctoral theses production in oculaplastics to another level. During her tenure as president of the Society, she created and solidified the bond with the PanAmerican Oculoplastic Society.

ANA ROSA PIMENTEL

Chefe do Serviço de Cirurgia Plástica Ocular do Departamento de Oftalmologia da UFMG, reverenciada pelo seu trabalho na formação e aprimoramento profissional dos cirurgiões oculoplásticos. Sua atividade em prol da melhoria do ensino da especialidade lhe confere a fama de educadora exemplar. Seu virtuosismo cirúrgico lhe permite ensinar com simplicidade, mas é extremamente exigente no cumprimento das suas ordens e orientações. Como orientadora da pós-graduação, elevou a produção de teses de doutorado em plástica ocular a um alto nível. Em sua gestão na presidência da Sociedade, criou e solidificou o vínculo com a Sociedade PanAmericana de Oculoplástica.

RAQUEL ROCHA ALMEIDA DANTAS

Professora assistente do Serviço de Plástica Ocular do Departamento de Oftalmologia da Faculdade de Medicina da UFMG, Hospital São Geraldo, foi a responsável pelo atendimento e ensino da patologia e cirurgia das vias lacrimais. Inovou na cirurgia endoscópica dos canalículos e no uso do laser de argônio em cirurgias palpebrais, particularmente no tratamento da triquíase, que lhe rendeu uma tese e o título de doutora em medicina pela Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG).

Sua gestão na presidência da Sociedade merece destaque por sua capacidade empresarial, administrando as condições financeiras por meio da realização de grandes eventos e do incremento do quadro social.

RAQUEL ROCHA ALMEIDA DANTAS

Assistant professor in the Oculoplastic Department of the Ophthalmology Department of Faculty of Medicine of São Geraldo Hospital, she was responsible for the medical care and education of pathology and surgery of the lacrimal system. She innovated in endoscopic surgery of the canaliculi and the use of argon laser in eyelid surgery, particularly in the treatment of trichiasis. After successfully writing a thesis on this speciality, she earned the title of Doctor of Medicine from the Federal University of Minas Gerais (UFMG).

Her tenure as president of the Society is noteworthy for her entrepreneurial skills and efficiently managing the financial conditions through the major events and its increase in membership.

ANTÔNIO AUGUSTO VELASCO CRUZ

After his postdoctoral studies at the Massachusetts Eye and Ear (USA) in 1987, he began to lead the Oculoplastic Department of the Ophthalmology Department of the University of São Paulo (USP) in the city of Ribeirão Preto (SP). He currently heads the department and stands out for his dedication to teaching and research and for his work in search of the perfect training of his Fellows. His service in Oculoplastic Surgery is an example of excellence to be pursued by his peers.

ANTÔNIO AUGUSTO VELASCO CRUZ

Após seu pós-doutorado no Massachussets Eye and Ear (EUA), em 1987, começou a chefiar o Setor de Plástica Ocular do Departamento de Oftalmologia da Universidade de São Paulo (USP), em Ribeirão Preto (SP). Atualmente, chefia o departamento e destaca-se por sua dedicação ao ensino e à pesquisa, e por seu trabalho em busca da mais perfeita formação profissional dos seus Fellows. O seu Serviço de Cirurgia Plástica Ocular é um exemplo de excelência a ser almejado por seus congêneres.

SILVANA ARTIOLI SCHELLINI

Chefe do Setor de Cirurgia Plástica Ocular do Departamento de Oftalmologia da Faculdade de Medicina da Universidade de Botucatu (SP) e, atualmente, reitora da Universidade, a professora Silvana sempre foi presente nas atividades da SBCPO. Emérita educadora, também é intensamente dedicada à pesquisa, com particular interesse nos novos materiais de implantes orbitários. A professora Silvana foi a responsável pela criação e implantação do site da SBCPO.

SILVANA ARTIOLI SCHELLINI

Head of the Oculoplastic Surgery Department in the Ophthalmology Department of the Faculty of Medicine of the University of Botucatu (SP) and currently Dean of the University, Professor Silvana has always been present in SBCPO activities. Emeritus educator, she is also intensely devoted to research, with special interest in new materials for orbital implants. Professor Silvana was responsible for the creation and implementation of the SBCPO site.

RICARDO MORSHBACKER

His training in oculoplastic service was held at the service of Professor Eduardo Soares, in Belo Horizonte (MG/Brazil) and Professor Richard Anderson in Salt Lake City (USA). He is noteworthy for drafting new laws and regulations for the Fellowship of oculoplastics in Brazil, which has resulted in improving the quality of education in the training of specialists. No less important was the partnership he managed to make with the American Society of Plastic and Reconstructive Surgery. This has been recognized in the 'Plastic and Reconstructive Surgery' journal.

RICARDO MORSHBACKER

Sua formação em plástica ocular foi realizada no Serviço do professor Eduardo Soares, em Belo Horizonte (MG), e no Serviço do professor Richard Anderson em Salt Lake City (EUA). Merece destaque pela elaboração dos novos estatutos e pela regulamentação do Fellowship de plástica ocular no Brasil, o que tem resultado na melhoria da qualidade do ensino nos serviços de formação de especialistas. Não menos importante, foi a parceria que conseguiu com a American Society of Plastic and Reconstructive Surgery, que é reconhecida na revista 'Plastic and Reconstructive Surgery'.

RECONHECIMENTO AOS PRESIDENTES E SUAS DIRETORIAS:

1975 a 1977 - Eduardo Jorge Carneiro Soares (MG)
1977 a 1979 - Evaldo Machado dos Santos (RJ)
1979 a 1981 - Eurípedes da Mota Moura (SP)
1981 a 1983 - Eduardo Jorge Carneiro Soares (MG)
1983 a 1985 - Sebastião Eloy Pereira (MS)
1985 a 1987 - Waldir Martins Portellinha (SP)
1987 a 1989 - Vicente Muniz de Carvalho (GO)
1989 a 1991 - Valênio Perez França (MG)
1991 a 1993 - Marilisa Nano Costa (SP)
1993 a 1995 - Waldir Martins Portellinha (SP)
1995 a 1997 - Roberto Caldato (SP)
1997 a 1999 - Hélcio Fortuna Bessa (RJ)
1999 a 2001 - Ana Rosa Pimentel (MG)
2001 a 2003 - Antônio Augusto Velasco e Cruz (SP)
2003 a 2005 - Ana Estela B. P. Santana(SP)
2005 a 2007 - Raquel Dantas (MG)
2007 a 2009 - Silvana Artioli Schellini. (SP)
2009 a 2011 - Suzana Matayoshi (SP)
2011 a 2013 - Ricardo Morchbacker (RS)
2013 a 2015 - Guilherme Herzog (RJ)

RECOGNITION TO PRESIDENTS AND THEIR DIRECTORS

Escolas de cirurgiões *oculoplásticos*

Serviços atualmente existentes no Brasil dedicados ao ensino da especialidade:

2014 - Fellowships em cirurgia plástica ocular no Brasil

REGIÃO SUDESTE

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular do Departamento de Oftalmologia da Faculdade de Medicina da Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG), Belo Horizonte, MG.

Coordenadora: professora Ana Rosa Pimentel.

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular da Clínica Oftalmológica da Faculdade de Ciências Médicas, Belo Horizonte, MG.

Coordenador: professor Geraldo Benício.

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular da Fundação Hilton Rocha. Belo Horizonte, MG.

Coordenador: professor Ícaro Perez Soares.

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular do Departamento de Oftalmologia da Escola Paulista de Medicina, São Paulo, SP.

Coordenadores: professores Paulo Goes Manso, João Amaro Ferrari da Silva e Midori Hentona Osaki.

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular do Departamento de Oftalmologia da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo (USP), São Paulo, SP.

Coordenadora: professora Suzana Matayoshi.

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular do Departamento de Oftalmologia da Faculdade de Medicina de Ribeirão Preto, Ribeirão Preto, SP.

Coordenador: professor Antônio Augusto Velasco e Cruz.

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular do Departamento de Oftalmologia da Faculdade de Medicina de Botucatu, Unespe, Botucatu, SP.

Coordenadora: professora Silvana Artioli Schellini.

SCHOOLS OF OCULOPLASTIC SURGEONS

Services currently available in Brazil dedicated to the teaching of the specialty:

2014 - Fellowships in oculoplastic surgery in Brazil

SOUTHEAST REGION

Oculoplastic Surgery Services at the Department of Ophthalmology, Faculty of Medicine, Federal University of Minas Gerais (UFMG), Belo Horizonte, MG. Coordinator: Professor Ana Rosa Pimentel.

Oculoplastic Surgery Services at the Ophthalmologic Clinic of the Faculty of Medical Sciences, Belo Horizonte, MG. Coordinator: Professor Geraldo Benício.

Oculoplastic Surgery Services at Hilton Rocha Foundation. Belo Horizonte, MG. Coordinator: Professor Ícaro Perez Soares.

Oculoplastic Surgery Services at the Department of Ophthalmology of the Paulista School of Medicine, São Paulo, SP. Coordinators: Professors Paulo Goes Manso, João Amaro Ferrari da Silva and Midori Hentona Osaki.

Oculoplastic Surgery Services at the Department of Ophthalmology of the Faculty of Medicine, University of São Paulo (USP), São Paulo, SP. Coordinator: Professor Suzana Matayoshi.

Oculoplastic Surgery Services at the Department of Ophthalmology of the

Faculty of Medicine of Ribeirão Preto, Ribeirão Preto, SP.
Coordinator: Professor Antônio Augusto Velasco e Cruz.

Oculoplastic Surgery Services at the Department of Ophthalmology of the Faculty of Medicine of Botucatu, Unespe, Botucatu, SP.
Coordinator: Professor Silvana Artioli Schellini.

Oculoplastic Surgery Services at the Faculty of Medicine of the Hospital CEMA, Móoca, São Paulo, SP.
Coordinator: Professor David Araf .

Oculoplastic Surgery Services at the Faculty of Medicine of ABC. Santo André, SP.
Coordinator: Professor Allan Chistian Pieroni Gonçalves.

Oculoplastic Surgery Services at the Faculty of Medicine of UNIFESP. São Paulo, SP.
Coordinator: Professor Midori Hentona Osaki.

Oculoplastic Surgery Services at the Opticians Associates, Rio de Janeiro, RJ.
Coordinator: Professor Hélcio Fortuna Bessa.

Oculoplastic Surgery Services at the Faculty of Medicine, Fluminense Federal University. Niterói, RJ.
Coordinators: Professors Guilherme Herzog Neto and Roberto Sebastia.

SOUTH REGION

Oculoplastic Surgery Services at Santa Casa de Misericordia. University of

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular da Faculdade de Medicina do Hospital Cema. Móoca, São Paulo, SP.

Coordenador: professor Davi Araf.

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular da Faculdade de Medicina do ABC. Santo André, SP.

Coordenador: professor Allan Chistian Pieroni Gonçalves.

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular da Faculdade de Medicina da Unifesp. São Paulo, SP.

Coordenadora: professor Midori Hentona Osaki.

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular dos Oculistas Associados, Rio de Janeiro, RJ.

Coordenador: professor Hélcio Fortuna Bessa.

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular da Faculdade de Medicina da Universidade Federal Fluminense. Niterói, RJ.

Coordenadores: professor Guilherme Herzog Neto e Roberto Sebastia.

REGIÃO SUL

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular da Santa Casa de Misericórdia. Universidade da Ciência da Saúde de Porto Alegre, RS.

Coordenador: professor Ricardo Morshbacker.

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular do Banco de Olhos de Porto Alegre, RS.

Coordenador: professor Eduardo Mason.

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular do Hospital das Clínicas de Porto Alegre, Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS), RS.
Coordenador: professor Fernando Procianoy.

CENTRO OESTE

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular da Faculdade de Medicina da Universidade Federal de Goiás, Goiânia, GO.
Coordenador: professor Roberto Murillo Limongi.

NORDESTE

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular de Fundação Altino Ventura. Recife. PE.
Coordenador: Marconi Mahon.

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular do Hospital Universitário professor Edgard Santos, UFBA, Salvador, BA.
Coordenador: Roberto Marback.

Serviço de Cirurgia Plástica Ocular da Fundação Leiria de Andrade. Fortaleza, CE.
Coordenador: professor Jorge Emílio Sobreira.

Todos os coordenadores merecem o respeito e a admiração da classe no aprimoramento profissional dos especialistas.

*Health Sciences of Porto Alegre, RS.
Coordinator: Professor Ricardo Morshbacker.*

*Oculoplastic Surgery Services for the Eye Bank in Porto Alegre , RS .
Coordinator: Professor Eduardo Mason.*

*Oculoplastic Surgery Services at the Hospital das Clinicas in Porto Alegre, Federal University of Rio Grande do Sul (UFRGS), Brazil.
Coordinator: Professor Fernando Procianoy.*

MIDWEST

*Oculoplastic Surgery Services at the Faculty of Medicine, Federal University of Goiás, Goiânia, GO.
Coordinator: Professor Roberto Murillo Limongi.*

NORTHEAST

*Oculoplastic Surgery Services at Altino Ventura Foundation. Recife, PE.
Coordinator: Marconi Mahon.*

*Oculoplastic Surgery Services at the University Hospital Professor Edgard Santos, Salvador BA, UFBA.
Coordinator: Roberto Marback.*

*Oculoplastic Surgery Services at Leiria de Andrade Foundation. Fortaleza, CE.
Coordinator: Professor Jorge Emilio Sobreira.*

All coordinators deserve the respect and admiration of the class in the professional development of its specialists.

O momento *atual*

Atualmente, a Sociedade Brasileira de Cirurgia Plástica Ocular (SBCPO) ocupa lugar de destaque entre suas congêneres, congregando 305 membros associados adimplentes com as anuidades. Muitos cirurgiões oculoplásticos jovens se projetam e predominam no cenário nacional. O nível científico das reuniões se eleva ao nível internacional.

Os fundadores e os membros mais antigos veem o momento com entusiasmo e satisfação pelo que tem sido conquistado pelas gerações que se sucederam no comando da Sociedade. No entanto, chamam a atenção para a qualidade do ensino especializado em cirurgia plástica ocular de elevado padrão ser cada dia mais necessário e de grande interesse, para que o mercado ofereça aos pacientes excelente atendimento.

Urge uma regulamentação dos serviços de especialização, o incremento dos cursos de educação continuada, o incentivo à criação de novos serviços nas regiões Norte e Nordeste do Brasil, carentes de recursos e de docentes. Uma sugestão é que os coordenadores dos serviços existentes unam seus esforços para criar um curso básico a ser disponibilizado via internet por meio de vídeo-conferências. O mesmo vale para as sociedades luso-hispano-brasileiras e pan-americanas de plástica ocular, no sentido de agrupar e publicarem seus trabalhos científicos em jornal ou revista *on line*.

É interessante ressaltar que a Sociedade se mantém coesa e unida, nesses 40 anos. A análise dos programas das jornadas, cursos, simpósios e congressos organizados pelas diretorias mostram que as pálpebras, vias lacrimais e órbita têm sido mantidas como irmãs pertencentes à mesma família. Esta união promove o progresso e a força da Sociedade no cenário nacional e, sobretudo, do poder

THE CURRENT MOMENT

Currently, the Brazilian Society of Oculoplastic Surgery (SBCPO) occupies a prominent place among its peers, bringing 305 members associated with annuities. Many young oculoplastic surgeons excel and dominate the national scene. The scientific level of the meeting raises it to international standards.

The founders and early members see the moment with excitement and satisfaction to what has been conquered by the generations that succeeded in the command of the Society. However, it is called to attention how the quality of teaching specialized in oculoplastic surgery is increasingly necessary to reach such high standards and, therefore, that excellent patient care is provided.

A regulation of specialized services, an increase in continuous education courses, the encouragement to the creation of new services in the North and Northeast of Brazil, areas lacking in resources and teachers: all these are mandatory today. One suggestion is that the coordinators of existing services join forces to create a basic course to be made available via internet through video-conference. The same goes for Brazilian-Portuguese, Spanish and Pan-American oculoplastic societies, with the aim of linking and publishing their scientific work in journals or magazines on line.

It is interesting to note that the Society has been held together and united in these 40 years. The analysis of the

conference programs, courses, symposia and congresses organized by boards has shown that the eyelids, lacrimal system and orbit have been kept as sisters from the same family. This union promotes the progress and the strength of the Society on the national scene and, above all, promotes the power to defend its interests, particularly regarding fairer fees and the profession.

Oculoplastic surgeons have also been engaged in defining areas of activity for the practice of the specialty. It is embarrassing to note that the area has been besieged and invaded by surgeons from other specialties without the slightest multidisciplinary relationship. The problem is goes further than this and is by no means only related to oculoplastics. Rather, an ethics reform in national medicine is as necessary as a political, educational, taxing, judiciary, and health reform of the entire Brazilian infrastructure.

To improve all matters involving in the specialty the unionization to the class is required. Oculoplastic surgeons are realizing that the effects of existing problems have started to manifest themselves more intensely and are terrified at the prospect of what lies ahead. They are convinced that they must unite to reclaim the right to work with dignity and respect, the base of which is the doctor-patient relationship.

These purposes have led the author to dream of the union of all ophthalmologists around the Brazilian Council of Ophthalmology (CBO) and all medical organizations that it encompasses to form the Brazilian Order of Physicians.

de defesa dos seus interesses, particularmente no que diz respeito a honorários mais justos e ao exercício da profissão.

Os cirurgiões plásticos oculares também têm se empenhado na definição das áreas de atuação para o exercício da especialidade. É constrangedor constatar que a área tem sido assediada e invadida por cirurgiões de outras especialidades sem o mínimo relacionamento multidisciplinar. O problema é mais abrangente, não é somente da plástica ocular, sendo a reforma ética de medicina nacional tão necessária quanto às reformas política, educacional, tributária, judiciaria, da saúde, de toda a infraestrutura brasileira.

Para melhorar todas as questões que envolvem a especialidade é necessária a união da classe. Os cirurgiões plásticos oculares estão percebendo com mais intensidade os efeitos dos problemas já existentes e apavorados com a perspectiva do que está por vir. Eles têm a convicção de que devem se unir para reconquistarem o direito de trabalhar em condições dignas e de respeito, cuja base é a relação médico-paciente.

Os propósitos levam o autor a sonhar com a união de todos os oftalmologistas em torno de sua entidade máxima, o Conselho Brasileiro de Oftalmologia (CBO), e de todas as entidades médicas que englobadas formariam a Ordem dos Médicos do Brasil.

O futuro

Hilton Rocha dizia “uma forma de construir, esta de recordar”.

O homem ao nascer inicia uma implacável contagem regressiva, cada dia, cada mês, cada ano que passam são débitos lançados na contabilidade geral de sua existência. Com a nossa Sociedade acontece o contrário, cada ano que passa é mais um na sua história, que se incorpora ao seu patrimônio cultural e contribui para consolidá-la como um banco de conhecimentos e experiências a serem usadas para incentivar o crescimento das gerações vindouras.

Assim é a vida e o revezamento é a sua lei.

Hilton Rocha diria: “Estamos todos genuflexos perante uma obra que não fenece, ao contrário germina, prolifera, frondesce”.

THE FUTURE

Hilton Rocha used to say “…a way to build is this one of recalling.”

A man at birth begins a relentless countdown. Every day, every month, every year that passes are debits in the general accounts of his existence. The opposite happens with our Society. Every year is another in its history, incorporated to its heritage and contributing to consolidating it as a bank of knowledge and experience to be used in encouragemet to the growth of future generations.

Such is life and the rotation is its law.

Hilton Rocha would say: “We are all knelt down before a work that does not wither; on the contrary it germinates, grows, blooms”.

THANKS

I thank my wife Sandra, my children Marcelo, Eduardo, Daniela and Roberto, my daughters and sons-in-law, my grandchildren Bruno, Clara, Eduarda, Luíza, Manoela, Pedro, Stefania and Thomaz.

Eduardo Jorge Carneiro Soares

AGRADECIMENTOS

Agradeço à minha esposa Sandra, aos meus filhos Marcelo, Eduardo, Daniela e Roberto, aos meus genros e noras, aos netos Bruno, Clara, Eduarda, Luíza, Manoela, Pedro, Stefania e Thomaz.

Eduardo Jorge Carneiro Soares

EXPEDIENTE

Pesquisa e redação
Eduardo Jorge Carneiro Soares
Cirurgião Plástico Ocular
edujcsoares@gmail.com

Redação, edição e revisão
Nétali Leite
Jornalista – MG 07842 JP
netalijornalista@gmail.com

Tradução
Ivana Pignolati
ivana.pignolati@gmail.com

Diagramação
Ronaldo Magalhães
ronaldo@interacom.com.br

Impressão
Gráfica Paulinelli
contato@paulinelli.com.br

Tiragem
500 exemplares

Imagens
As imagens são de arquivos pessoais do autor e de bancos virtuais gratuitos.

Belo Horizonte, maio de 2014.

STAFF

Research and writing
Jorge Eduardo Soares Carneiro
Oculoplastic Surgeon
edujcsoares@gmail.com

Writing, editing and proofreading
Nétali Leite
Journalist - MG 07842 JP
netalijornalista@gmail.com

Translation
Ivana Pignolati
ivana.pignolati@gmail.com

Diagramming
Ronaldo Magalhães
ronaldo@interacom.com.br

Print
Paulinelli Graphic
contato@paulinelli.com.br

Drawing
500 copies

Images
Images are from the author's personal files, and free on-line database.

Belo Horizonte, May 2014.

ABOUT THE AUTHOR

Eduardo Jorge Carneiro Soares

Adjunct Professor. Doctor of Medicine. Department of Ophthalmology. Faculty of Medicine at Federal University of Minas Gerais, Belo Horizonte, MG.

Founder and head of the Division of Oculoplastic. Department of Ophthalmology.

Faculty of Medicine. UFMG. From 1966 to 1999.

Chief of the Eye Clinic of the Felicio Rocho Hospital, Belo Horizonte, MG. From 1968 to 2003 .

Chief of the Eye Clinic of the Mater Dei Hospital. Belo Horizonte/MG. In office since 2003.

Coordinator of the Extension Course in Oculoplastic Surgery certified by the Brazilian Council of Ophthalmology.

Titular Member of the Medicine Academy of Minas Gerais.

Honorary Citizen of Belo Horizonte.

SOBRE O AUTOR

Eduardo Jorge Carneiro Soares

Professor Adjunto. Doutor em Medicina. Departamento de Oftalmologia. Faculdade de Medicina Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte, MG.

Fundador e chefe do Setor de Plástica Ocular. Departamento de Oftalmologia. Faculdade de Medicina. UFMG. 1966 a 1999.

Chefe da Clínica de Olhos do Hospital Felício Rocho, Belo Horizonte, MG. 1968 a 2003.

Chefe da Clínica de Olhos do Hospital Mater Dei. Belo Horizonte. MG. Em exercício desde 2003.

Coordenador do Curso de Extensão em Cirurgia Plástica Ocular credenciado pelo Conselho Brasileiro de Ofalmologia.

Membro Titular da Academia Mineira de Medicina.

Cidadão Honorário de Belo Horizonte

SBCPO

SOCIEDADE BRASILEIRA DE
CIRURGIA PLÁSTICA OCULAR